

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2587/2001

av den 19 december 2001

om ändring av förordning (EEG) nr 404/93 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) På grund av ändringarna av tulltaxe- och statistiknomenklaturen samt av Gemensamma tulltaxan är det nödvändigt att uppdatera KN-numren för de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av marknaden för bananer samt att ändra KN-numren för de produkter som omfattas av artiklarna 17–20 i förordning (EEG) nr 404/93 ⁽⁴⁾.
- (2) Det bör föreskrivas att medlemsstaterna har rätt att, under en begränsad period, inte bevilja kompensationsstöd för produkter från nya bananodlingar i syfte att upprätthålla en hållbar utveckling i produktionsområdena. För denna möjlighet bör det dessutom krävas tillstånd från kommissionen.
- (3) Kontakterna med leverantörländerna och med andra berörda parter har varit många och intensiva och har tagits i syfte att få slut på de tvister som pågår med anledning av det importsystem som infördes genom förordning (EEG) nr 404/93 och för att se till att slutsatserna från den särskilda grupp som inrättats inom ramen för Världshandelsorganisationens (WTO) system för lösning av tvister tas i beaktande.
- (4) Genom artikel 18 i förordning (EEG) nr 404/93 öppnas, för alla ursprung, en autonom tullkvot C på 850 000 ton till en tull på 300 euro per ton, men med en förmånstull på 300 euro per ton för import av bananer med ursprung i AVS-länder, och dessutom öppnas en

tullkvot A på 2 200 000 ton som konsoliderats inom WTO samt en tilläggsullkvot B på 353 000 ton. För att utöka marknadstillträdet för bananer med ursprung i tredje länder men samtidigt garantera marknadstillträde för en viss kvantitet bananer med AVS-ursprung bör kvantiteterna i de olika tullkvoterna ändras.

- (5) Efter de ändringar av jordbrukslagstiftningen som gjorts och för att skapa överensstämmelse i fråga om medfinansieringen av det stöd till producentgrupper som föreskrivs i artikel 14.2 i rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽⁵⁾, bör det föreskrivas att gemenskapsstöd till producentorganisationer enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 404/93 skall finansieras av EUGFJ:s garantisektion och omfatta producentorganisationer som bildas till och med den 31 december 2006. Med hänsyn till att de berörda regionerna är mål 1-områden är det lämpligt att fastställa samma nivå för gemenskapsstödet för dessa stöd som för det stöd som anges i artikel 14.2 i förordning (EG) nr 2200/96 och som gäller mål 1-områden.
- (6) De bestämmelser i förordning (EEG) nr 404/93 som rör kommittéförfarande bör anpassas. De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra förordning (EEG) nr 404/93 bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁶⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 404/93 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

”Artikel 1

1. Härmed inrättas en gemensam organisation av marknaden för bananer.

⁽¹⁾ EGT C 304 E, 30.10.2001, s. 331.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 12.12.2001 (ännu ej offentliggjord i EGT).

⁽³⁾ Yttrandet avgivet den 28.11.2001 (ännu ej offentliggjord i EGT).

⁽⁴⁾ EGT L 47, 25.2.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 216/2001 (EGT L 31, 2.2.2001, s. 2).

⁽⁵⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 911/2001 (EGT L 129, 11.5.2001, s. 3).

⁽⁶⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Organisationen skall omfatta följande produkter:

KN-nummer	Varuslag
0803 00 19	Färska bananer utom mjölbananer
ex 0803 00 90	Torkade bananer utom mjölbananer
ex 0812 95 90	Tillfälligt konserverade bananer
ex 0813 50 99	Blandningar innehållande torkade bananer
1106 30 10	Mjöl och pulver av bananer
ex 2006 00 99	Bananer konserverade med socker
ex 2007 10 99	Homogeniserade beredningar av bananer
ex 2007 99 39 ex 2007 99 58 ex 2007 99 98	Sylt, gelé, marmelad, mos och pasta av bananer
ex 2008 92 59 ex 2008 92 78 ex 2008 92 93 ex 2008 92 98	Blandningar innehållande bananer beredda eller konserverade på annat sätt
ex 2008 99 49 ex 2008 99 68 ex 2008 99 99	Bananer beredda eller konserverade på annat sätt
ex 2009 80 35 ex 2009 80 38 ex 2009 80 79 ex 2009 80 86 ex 2009 80 89 ex 2009 80 99	Saft av bananer

3. Regleringsåret skall löpa från och med den 1 januari till och med den 31 december.”

2. I artikel 12 skall följande punkt läggas till:

”9. En medlemsstat får tillåtas att införa en tillfällig åtgärd om utslutning av kompensationsstödet för avyttrade produkter från nya bananodlingar som planteras från och med den 1 juni 2002, om det enligt medlemsstaten föreligger fara för den hållbara utvecklingen i produktionsområdena, särskilt för bevarandet av miljön, markskyddet och de karakteristiska inslagen i landskapet.

Kommissionen skall på begäran av den berörda medlemsstaten bevilja tillståndet enligt föregående stycke i enlighet med förfarandet i artikel 27.”

3. Artikel 16.1 skall ersättas med följande:

”1. Denna artikel och artiklarna 17–20 skall tillämpas på import av färska produkter med KN-nummer 0803 00 19 fram till dess att en gemensam tullsats för dessa produkter, vilken upprättats enligt förfarandet i artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT), träder i kraft senast den 1 januari 2006.”

4. Artikel 18 skall ersättas med följande:

”Artikel 18

1. Från och med den 1 januari varje år skall följande tullkvoter öppnas:

- En tullkvot på 2 200 000 ton nettovikt, kallad 'kvot A'.
- En tilläggstullkvot på 453 000 ton nettovikt, kallad 'kvot B'.
- En autonom tullkvot på 750 000 ton nettovikt, kallad 'kvot C'.

Kvoterna A och B skall öppnas för import av produkter med ursprung i alla tredje länder.

Kvot C skall öppnas för import av produkter med ursprung i AVS-länder.

Kommissionen bemyndigas att, på grundval av ett avtal med de avtalsparter i Världshandelsorganisationen (WTO) som har ett väsentligt intresse av bananleverans, fördela kvoterna A och B mellan leverantörländerna.

2. Import inom ramen för kvoterna A och B av bananer från tredje länder som inte är AVS-länder skall beläggas med en tull på 75 euro per ton. Import av produkter med ursprung i AVS-länderna skall omfattas av nolltull.
 3. Import inom ramen för kvot C skall omfattas av nolltull.
 4. En förmånstull på 300 euro per ton skall tillämpas för import med ursprung i AVS-länderna.
 5. De tullbelopp som fastställs i denna artikel skall räknas om till nationell valuta med hjälp av den kurs som enligt Gemensamma tulltaxan tillämpas för produkterna i fråga.
 6. Om efterfrågan i gemenskapen ökar får kvot B ökas på grundval av en försörjningsbalans, konsumtionen, import och export.
Både när balansen skall antas och när tullkvoten skall ökas skall förfarandet i artikel 27 tillämpas.
 7. Om försörjningen av gemenskapsmarknaden påverkas av exceptionella omständigheter som rör produktions- eller importvillkoren skall kommissionen besluta om nödvändiga särskilda åtgärder i enlighet med förfarandet i artikel 27.
I sådant fall får kvoten B anpassas på grundval av den balans som avses i punkt 6. De särskilda åtgärderna får utgöra ett undantag från de föreskrifter som fastställts i enlighet med artikel 19.1. All diskriminering mellan olika tredje länder skall undvikas.
 8. De bananer som återexporteras utanför gemenskapen skall inte påföras motsvarande tullkvoter."
5. Artikel 25 skall ersättas med följande:
- "Artikel 25
1. De åtgärder som fastställs i artiklarna 12 och 13 skall utgöra en intervention i syfte att stabilisera jordbruksmarknaden enligt artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitikerna (*).

2. Utgifter i samband med det stöd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 6 skall anses vara en intervention i syfte att stabilisera jordbruksmarknaden enligt artikel 1.2 b i förordning (EG) nr 1258/1999.

Dessa utgifter skall vara stödberättigande om det rör sig om producentorganisationer som bildas till och med den 31 december 2006.

Gemenskapen skall bidra till dessa utgifter med 75 % av de stödberättigande offentliga utgifterna.

3. De åtgärder som fastställs i artikel 10 skall delvis finansieras av utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

4. Tillämpningsföreskrifter till denna artikel, framför allt preciseringen av vilka villkor som skall vara uppfyllda innan ekonomiskt stöd från gemenskapen får betalas ut, skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 27.

(* EGT L 160, 26.6.1999, s. 103."

6. Artikel 26 skall utgå.

7. Artikel 27 skall ersättas med följande:

"Artikel 27

1. Kommissionen skall biträdas av en förvaltningskommitté för bananer (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 1.4 skall tillämpas från och med den 1 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 december 2001.

På rådets vägnar

A. NEYTS-UYTTEBROECK

Ordförande